



## **ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY**

Krajský súd v Bratislave v senáte zloženom z predsedu senátu Mgr. Mariána Degmu a členov senátu JUDr. Andrey Kriškovej a JUDr. Beáty Jurgošovej, v právnej veci žalobcu: **DISTRIB, s.r.o.**, IČO: 35 867 931, Liptovská 34, 821 09 Bratislava, *zast.: JUDr. J. V.*, proti žalovanému: **Slovenská obchodná inšpekcia, Ústredný inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave**, Prievozská 32, 827 99 Bratislava, o preskúmanie zákonnosti postupu a rozhodnutia žalovaného č. **SK/0814/99/2014** zo dňa **15.04.2015**, jednohlasne, takto

### **r o z h o d o l :**

Krajský súd v Bratislave žalobu z a m i e t a .

Žalovanému súd náhradu trov konania

### **O d ô v o d n e n i e**

#### **I.**

#### **Rozhodnutia správnych orgánov**

1. Žalobou napadnutým rozhodnutím zo dňa 15.04.2015 žalovaný zamietol odvolanie žalobcu a potvrdil rozhodnutie vydané v prvom stupni Inšpektorátom Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave pre Bratislavský kraj (ďalej len „prvostupňový orgán“) č.

F/0151/01/2014 zo dňa 10.10.2014, ktorým prvostupňový orgán podľa § 10 ods. 2 zákona č. 377/2004 Z.z. o ochrane nefajčiarov (ďalej len „zákon o ochrane nefajčiarov“) uložil žalobcovi pokutu vo výške 1.500 Eur.

2. Prvostupňový orgán rozhodol o uložení pokuty pre žalobcu z dôvodu, že pri výkone kontroly v prevádzke žalobcu: Stánok noviny - tabak, Miletičova 29, Bratislava, bolo zistené porušenie zákazu predaja tabakových výrobkov a výrobkov, ktoré sú určené na fajčenie a neobsahujú tabak osobám mladším ako 18 rokov podľa § 6 ods. 2 zákona o ochrane nefajčiarov.

## II. Žaloba

3. Žalobca považoval napadnuté rozhodnutie a rovnako tak rozhodnutie prvostupňového orgánu za nezákonné a nepreskúmateľné, žiadal ich zrušiť a vec vrátiť žalovanému na ďalšie konanie.

4. Uviedol, že žalovaný sa náležitý nevyporiadal s jeho námietkami uvedenými v odvolaní proti prvostupňovému rozhodnutiu. Zdôraznil, že kontrola nebola vykonaná v súlade s § 5 ods. 3 zákona č. 128/2002 Z.z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa (ďalej len „zákon o štátnej kontrole“). V tejto súvislosti poukázal na to, že uvedené zákonné ustanovenie pripúšťa výkon kontroly Slovenskej obchodnej inšpekcie (ďalej len „SOI“) za prítomnosti maloletého, nie v jeho súčinnosti. Keďže maloletá V. M. vo veku 15 rokov vykonala kontrolný nákup tak, ako to vyplýva z inšpekčného záznamu, podľa názoru žalobcu bol tento postup v rozpore s ust. § 5 ods. 2 a 3 zákona o štátnej kontrole. Mal za to, že maloletý je zo zákona oprávnený len vstupovať do prevádzky a byť prítomný pri kontrole, nie vykonávať úkony v rámci kontrolnej činnosti, ktoré patria do výlučnej právomoci SOI, resp. jej inšpektorov.

5. Ďalej žalobca namietal, že sa žalovaný vôbec nevyporiadal s námietkou o odopretí jeho práva v zmysle § 33 ods. 2 Správneho poriadku a trval na tom, že prvostupňový orgán si nesplnil povinnosť umožniť mu vyjadriť sa k podkladom rozhodnutia. Dôvodil, že mu bolo odopreté oboznámiť sa s obsahom zmluvy so zákonným zástupcom maloletej s odôvodnením ochrany osobných údajov, a to napriek tomu, že tento doklad je súčasťou spisu. Nesúhlasil s názorom žalovaného, že z údajov uvedených v inšpekčnom zázname z kontroly je možné maloletú V. M. vo veku 15 rokov dostatočne identifikovať v spojitosti s predloženým predchádzajúcim súhlasom jej zákonného zástupcu v zapečatenej obálke, ktorá tvorí súčasť spisu a ktorá obsahuje všetky údaje preukazujúce totožnosť maloletej. V tejto súvislosti poukázal na skutočnosť, že konanie o správnych deliktach má trestnoprávny charakter a z tohto dôvodu aj v danom prípade bolo povinnosťou prvostupňového správneho orgánu a žalovaného preukázať žalobcovi spáchanie správneho deliktu. Prvostupňový orgán bol podľa žalobcu povinný vykonať dokazovanie tak, aby boh objasnené všetky rozhodujúce okolnosti dôležité pre posúdenie veci a aby skutkové zistenia vyplývajúce z vykonaného dokazovania

čo najviac zodpovedali skutočnosti. Mal za to, že prvostupňový orgán rozporov v dôkazoch neodstránil. Len samotné konštatovanie uvedené i n špek tonu i SOI v inšpekčnom zázname o odpredaji tabakového výrobku maloletej osobe V. M. vo veku 15 rokov nemožno hodnotiť ako relevantný dôkaz v zmysle § 34 ods. 2 Správneho poriadku a už vôbec nie ako údaj, ktorý dostatočne identifikuje maloletú V. M. v spojitosti so zmluvou v zapečatenej obálke. Žalobca zdôraznil, že prvostupňový orgán mal priamo pri kontrole preukázať, že tabakový výrobok bol odpredaný osobe V. M. vo veku 15 rokov a že má k dispozícii súhlas jej zákonného zástupcu na prítomnosť maloletej pri kontrole. Bez týchto dôkazov podľa názoru žalobcu nebolo s vylúčením akýchkoľvek pochybností preukázané, že maloletá Viktória M. vo veku 15 rokov sa skutočne dňa 16.07.2014 aj zúčastnila kontrolovaného nákupu v prevádzke žalobcu, bol jej odpredaný tabakový výrobok a že jej účasť na kontrole bola v súlade s požiadavkou zákona, tzn. po predchádzajúcom súhlase jej zákonného zástupcu.

6. Žalobca nepopieral zdôvodnenie ochrany osobných údajov žalovaným v prípade poskytovania informácií podľa zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám, ale v tomto prípade to považoval za bezpredmetné. Dôvodil, že od žalovaného nepovažoval sprístupnenie zmluvy o spolupráci so zákonným zástupcom maloletej v zmysle zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám, ale v zmysle § 23 Správneho poriadku v správnom konaní ako účastník konania, a to nahliadnutím do spisu.

7. Namietal, že žalovaný pri vydávaní napadnutého rozhodnutia porušil povinnosť vyplývajúcu z § 59 ods. 1 Správneho poriadku. V tejto súvislosti nesúhlasil s názorom žalovaného, že výška pokuty bola v rozhodnutí prvostupňového orgánu náležite odôvodnená. Odôvodnenie výšky pokuty prvostupňovým orgánom nepovažoval za naplnenie požiadavky zákonodarcu stanovenej v § 10 ods. 9 zákona o ochrane nefajčiarov. Zastával názor, že odôvodnenie pokuty vo vzťahu k jej výške je všeobecné, krajne nepresvedčivé a najmä postráda vyhodnotenie všetkých zákonom stanovených atribútov protiprávneho konania, konkrétne čas zisteného protiprávneho konania, t.j., či išlo zo strany žalobcu o prvé alebo opakované protiprávne konanie.

8. Záverom žalobca poukázal na nepreskúmateľnosť výroku rozhodnutia žalovaného z dôvodu, že v ňom absentuje konkretizácia údajov obsahujúcich popis skutku s určením miesta, času a spôsobu spáchania správneho deliktu, ktorý bol dôvodom uloženia sankcie.

### **III. Vyjadrenie žalovaného**

9. Žalovaný sa vyjadril k žalobe písomným podaním doručeným súdu dňa 29.07.2015, žalobu považoval za nedôvodnú a žiadal ju zamietnuť. S poukazom na § 5 ods. 3 zákona o štátnej kontrole uviedol, že v tomto ustanovení zákonodarca vyjadril zámer použitia maloletej osoby, ktorým je kontrola dodržiavania zákazu predaja tabakových výrobkov osobám

mladším ako 18 rokov a povinnosti odopretia predaja v zmysle Zákona o ochrane nefajčiarov. Jedinou podmienkou pre vykonanie kontroly za prítomnosti maloletej osoby je získanie predchádzajúceho písomného súhlasu jej zákonného zástupcu. Dôvodil výkladom uvedeného zákonného ustanovenia s prihliadnutím na jeho realizáciu v praxi. Podľa názoru žalovaného pre preverenie dodržiavania § 6 ods. 2 zákona o ochrane nefajčiarov, a teda pre praktickú realizáciu § 4 ods. 2 písm. a/ v nadväznosti na § 5 ods. 3 zákona o štátnej kontrole je potrebné vytvoriť vhodné simulačne podmienky, pri ktorých by bolo možné jednoznačne preveriť dodržiavanie predmetného zákazu vyplývajúceho zo Zákona o ochrane nefajčiarov, a tým získať potrebné dôkazy svedčiace o porušení zákona. Zdôraznil, že ak by bol nákup tabakových výrobkov vykonaný priamo inšpektorom SOI a iba za prítomnosti maloletej osoby, nemohlo by dôjsť k objektívnej kontrole dodržiavania predmetného zákazu, nakoľko reálne by k odpredaniu tabakového výrobku maloletej osobe (figurantke) nikdy nedošlo. Predmetom kontroly inšpektormi SOI je výsledok pozorovania konania predávajúceho a posúdenia tohto konania. Vykonaním nákupu sa činnosť maloletej osoby skončila a priame vykonanie kontroly a písanie inšpekčného záznamu už prebieha bez jej účasti.

10. Ďalej žalovaný dôvodil, že žalobca bol o svojom práve v zmysle § 33 ods. 2 Správneho poriadku riadne poučený už v rámci oznámenia o začatí správneho konania zo dňa 08.09.2014 s upovedomením, že ak nevyužije (ako účastník konania) možnosti uvedené v predmetnom poučení (vyjadriť sa k zisteným nedostatkom, k spôsobu ich zistenia a pod.), vo veci bude rozhodnuté v súlade s § 46 Správneho poriadku. Zdôraznil, že žalobca svoje právo nevyužil a k oznámeniu o začatí správneho konania sa v lehote ustanovenej správnym orgánom nevyjadril. Až dňa 22.10.2014 prostredníctvom e-mailu požiadal o nahliadnutie do spisu, pričom dňa 28.10.2014 bolo jeho žiadosti vyhovené a umožnené jeho právnomu zástupcovi nahliadnuť do spisu v rozsahu všetkých podkladov, ktoré boli do uvedeného dňa súčasťou predmetnej spisovej dokumentácie. Zmluva o poskytnutí súhlasu zákonného zástupcu s vykonaním kontroly sa však nachádzala z dôvodu ochrany osobných údajov maloletej osoby v zapečatenej obálke, ktorá je k dispozícii súdu. S nemožnosťou sprístupniť predmetnú zmluvu sa žalovaný v odôvodnení napadnutého rozhodnutia vysporiadal, keď uviedol, že informácie o maloletej osobe, ktoré sú informáciami osobnej povahy, bez udelenia súhlasu dotknutých osôb s poukazom na zákon č. 122/2013 Z.z. o ochrane osobných údajov neprístupni 1. Zároveň žalovaný nepoprel skutočnosť, že žalobca nepožiadaval o sprístupnenie informácií podľa zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám, no neprístupnenie informácií, ktoré sú obsahom uvedenej zmluvy, namietal v podanom odvolaní proti rozhodnutiu prvostupňového orgánu. Z uvedeného dôvodu žalovaný v odôvodnení napadnutého rozhodnutia citoval aj ustanovenia zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám.

11. Žalovaný mal jednoznačne za to, že skutkový stav bol zo strany prvostupňového orgánu dostatočne a spoľahlivo zistený a zdokumentovaný. Cieľom kontrolnej činnosti inšpektorov SOI je objektívne zachytiť všetky skutočnosti zistené pri kontrole a tieto zdokumentovať do inšpekčného záznamu. Inšpekčný záznam predstavuje relevantný a základný doklad o výsledku vykonanej kontroly. Je v ňom uvedené všetko, čo bolo predmetom kontroly, presne popísaný spoľahlivo zistený skutkový stav, bez domnienok, ako

aj nepodložených tvrdení inšpektorov SOI, ktorí zistený skutkový stav nehodnotia. Žalovaný zdôraznil skutočnosť, že predávajúci (žalobca) je za porušenie zákonom stanovených zákazov, resp. povinností zodpovedný v rámci Zákona o ochrane nefajčiarov objektívne, čo znamená, že za protiprávne konanie zodpovedá bez ohľadu na zavinenie a bez ohľadu na akékoľvek okolnosti, ktoré daný výsledok spôsobili. V rámci tejto zodpovednosti zodpovedá aj za protiprávne konanie osôb, ktoré v mene predávajúceho pri predaji výrobkov konajú.

12. V súvislosti s odôvodnením výšky pokuty žalovaný uviedol, že v zmysle § 10 ods. 9 Zákona o ochrane nefajčiarov bol prvostupňový orgán pri ukladaní pokuty povinný prihliadnuť na závažnosť porušenia zákazu, čas trvania a vzniknuté alebo hroziace škodlivé následky na zdravie. Podľa názoru žalovaného prvostupňový orgán všetky tieto zákonom taxatívne vymedzené kritéria zohľadnil, keď uviedol, že závažnosť protiprávneho konania spočíva v porušení práva spotrebiteľa na ochranu pred vznikom závislosti od nikotínu. Žalovaný mal za to, že pri určení výšky sankcie boli zohľadnené hroziace škodlivé následky na zdravie, ktoré spočívali v možnom ohrození zdravia mladistvého. Prvostupňový orgán prihliadol tiež na reálnu možnosť vzniku závislosti od nikotínu ako návykovej a škodlivej zložky nachádzajúcej sa v tabaku, pričom toto nebezpečenstvo je o to závažnejšie, že sa jedná o mladistvého spotrebiteľa. Dôvodil, že prvostupňový orgán v tejto súvislosti zohľadnil aj čas protiprávneho konania. V prípade, ak by bolo zistené a preukázané, že došlo k opakovanému porušeniu predmetného zákazu, prvostupňový orgán by túto skutočnosť pri určení výšky pokuty zohľadnil, nakoľko by išlo o priťažujúcu okolnosť. Žalovaný mal za to, že pokuta v danej výške zodpovedá závažnosti protiprávneho konania, ako aj hroziacim následkom na zdravie spotrebiteľa. V tejto súvislosti prvostupňový orgán podľa žalovaného postupoval v súlade so zásadou materiálnej pravdy vyjadrenou v § 3 ods. 5 Správneho poriadku. Zdôraznil, že postih za správny delikt musí mať silu odradiť od nezákonného postupu nielen samotného porušiteľa (individuálna prevencia), ale aj iné právnické či fyzické osoby, ktoré sú nositeľmi rovnakých zákonných povinností (generálna prevencia), a preto nemôže byť uložený v zanedbateľnej výške.

13. Záverom žalovaný nesúhlasil s námietkou žalobcu, že výrok napadnutého rozhodnutia je nepreskúmateľný. S poukazom na § 47 v spojení s § 59 ods. 2 Správneho poriadku v tejto súvislosti dôvodil, že podľa jeho názoru je výrok rozhodnutia prvostupňového orgánu formulovaný dostatočne určito, zrozumiteľne a zároveň stručne. Je v ňom uvedený právny predpis, na základe ktorého sa rozhodlo, kto je účastníkom konania, dostatočne špecifikovaný skutok tak, aby nebol zameniteľný s iným, miesto, kde došlo k porušeniu zákona, spôsob, akým k porušeniu zákona došlo, ako aj ustanovenie Zákona o ochrane nefajčiarov, za porušenie ktorého bol žalobca sankcionovaný s výškou pokuty a ustanovenia právneho predpisu, podľa ktorého bola pokuta uložená. Výroková časť napadnutého rozhodnutia žalovaného obsahuje ustanovenie právneho predpisu, podľa ktorého sa rozhodlo, obchodné meno účastníka konania (žalobcu) s uvedením jeho sídla a identifikačného čísla, dátum, kedy bola vykonaná kontrola (kedy došlo k protiprávnemu konaniu), miesto, kde bola vykonaná kontrola (kde došlo k protiprávnemu konaniu), výška uloženej pokuty, ustanovenie právneho predpisu, podľa ktorého bola pokuta uložená a za porušenie ktorého bol žalobca sankcionovaný. Žalovaný mal za to, že rozhodnutie

prvostupňového orgánu, ako aj napadnuté rozhodnutie žalovaného, je bez právnych väd, výroková časť oboch rozhodnutí je preskúmateľná a výška pokuty bola riadne

#### **IV. Konanie na správnom orgáne**

14. Z pripojeného administratívneho spisu súd zistil, že dňa 16.07.2014 v čase o 10:20 hod. bola u žalobcu v prevádzke: Stánok noviny - tabak, Miletičova 29, Bratislava, vykonaná kontrola dodržiavania Zákona o ochrane nefajčiarov, o priebehu ktorej bol vyhotovený inšpekčný záznam podpísaný na mieste kontrolórmí SOI a prítomnou predavačkou p. V. K. Z predmetného inšpekčného záznamu vyplýva, že dodržiavanie zákazu predaja tabakových výrobkov osobám mladším ako 18 rokov podľa § 6 ods. 2 uvedeného zákona bolo preverené prostredníctvom nákupu vykonaného figurantkou V. M. vo veku 15 rokov, pri ktorom boli touto figurantkou požadované cigarety Marlboro Gold 19 ks. Obsluhujúcou predavačkou p. V. K. boli tieto cigarety odpredané maloletej figurantke a tento nedostatok bol zistený vizuálnym pozorovaním inšpektorov SOI, ktorí stáli za kupujúcou figurantkou (maloletou osobou) v rade ako ďalší zákazník. Súčasťou inšpekčného záznamu je aj doklad o kúpe uvedených cigariet a vysvetlenie obsluhujúcej predavačky p. V. K. Z obsahu tohto vysvetlenia vyplýva, že p. V. K. uvedená figurantka nepripadala ako 15 ročná a cez nálepky na skle jej nevidela dobre do tváre. Napriek tomu však p. V. K. necítila potrebu pýtať si od figurantky občiansky preukaz. Predmetného porušenia zákona si bola vedomá.

15. Dňa 08.09.2014 vydal prvostupňový orgán oznámenie o začatí správneho konania vo veci uloženia pokuty podľa § 10 ods. 2 Zákona o ochrane nefajčiarov. Toto oznámenie bolo žalobcovi doručené dňa 10.09.2014, pričom k zisteniam uvedeným v tomto oznámení sa žalobca v lehote určenej prvostupňovým orgánom nevyjadril. Dňa 22.10.2014 požiadal právny zástupca žalobcu prostredníctvom elektronickej pošty prvostupňový orgán o nahliadnutie do spisu, na čo mu bolo odpovedané listom zo dňa 24.10.2014, v ktorom bol upovedomený o možnosti dostaviť sa k preštudovaniu požadovaného spisu dňa 28.10.2014 v čase o 10:00 hod. O nahliadnutí právneho zástupcu žalobcu do spisu prvostupňového orgánu bol vyhotovený záznam o oboznámení so spisom zo dňa 28.10.2014 č. j. F/0151/01/2014, z ktorého vyplýva, že pri nazeraní do spisu bola právnym zástupcom žalobcu vznesená námietka v znení: „Aj keď obsahom žurnalizovaného spisu je Zapečatená obálka - súhlas zákonného zástupcu s výkonom kontroly za účasti maloletého, právnemu zástupcovi účastníka konania nebolo umožnené oboznámiť sa s obsahom tohto podkladu”.

16. Následne prvostupňový orgán a žalovaný vo veci vydali v úvode odôvodnenia rozsudku opísané rozhodnutia, pričom odôvodnenia týchto rozhodnutí sú obdobné ako vyjadrenie k žalobe a detailnejšie sa súd k jednotlivým ich častiam vyjadril nižšie.

V.  
**Posúdenie vecí**

17. Krajský súd v Bratislave preskúmal napadnuté rozhodnutie v rámci žalobných dôvodov (§ 182 SSP) na nariadenom pojednávaní konanom v súlade s § 114 SSP v neprítomnosti riadne predvolaných a neospravedlnených účastníkov, pričom dospel k záveru, že napadnuté rozhodnutie, ako aj rozhodnutie prvostupňového orgánu, sú vecne správne a žalobné námietky neodôvodňujú ich zrušenie.

18. Podľa § 2 ods. 1 SSP v správnom súdnictve poskytuje správny súd ochranu právam alebo právom chráneným záujmom fyzickej osoby a právnickej osoby v oblasti verejnej správy a rozhoduje v ďalších veciach ustanovených týmto zákonom.

19. Podľa § 6 SSP, správne súdy v správnom súdnictve preskúmajú na základe žalôb zákonnosť rozhodnutí orgánov verejnej správy, opatrení orgánov verejnej správy a iných zásahov orgánov verejnej správy, poskytujú ochranu pred nečinnosťou orgánov verejnej správy a rozhodujú v ďalších veciach ustanovených týmto zákonom.

20. Podľa § 177 ods. 1 SSP správnu žalobou sa žalobca môže domáhať ochrany svojich subjektívnych práv proti rozhodnutiu orgánu verejnej správy alebo opatreniu orgánu verejnej správy.

21. Úlohou súdu v rámci preskúmania zákonnosti rozhodnutia a postupu správneho orgánu podľa SSP je posudzovať, či správny orgán vecne príslušný na konanie si zadovážil dostatok skutkových podkladov pre vydanie rozhodnutia, či zistil vo veci skutočný stav, či konal v súčinnosti s účastníkmi konania, či rozhodnutie bolo vydané v súlade so zákonmi a inými právnymi predpismi a či obsahovalo zákonom predpísané náležitosti, teda či rozhodnutie správneho orgánu bolo vydané v súlade s hmotnoprávnymi ako aj s procesnoprávnymi predpismi. Zákonnosť rozhodnutia správneho orgánu je podmienená zákonnosťou postupu správneho orgánu predchádzajúcemu vydaniu napadnutého rozhodnutia. V rámci správneho prieskumu súd teda skúma aj procesné pochybenia správneho orgánu namietané v žalobe, či uvedené procesné pochybenie správneho orgánu je takou vadou konania pred správnym orgánom, ktorá mohla mať vplyv na zákonnosť napadnutého rozhodnutia. Súd preskúmava aj zákonnosť postupu správneho orgánu, ktorým sa vo všeobecnosti rozumie aktívna činnosť správneho orgánu podľa procesných a hmotnoprávných noriem, ktorou realizuje právomoc stanovenú zákonmi. V zákonom predpísanom postupe je správny orgán oprávnený a súčasne aj povinný vykonať úkony v priebehu konania a ukončiť ho vydaním rozhodnutia, ktoré má zákonom predpísané náležitosti, ak sa na takéto konanie vzťahuje zákon o správnom konaní.

22. Podľa § 6 ods. 2 zákona o ochrane nefajčiarov (v znení účinnom v rozhodnom období) zakazuje sa predávať tabakové výrobky a výrobky, ktoré sú určené na fajčenie a neobsahujú tabak osobám mladším ako 18 rokov.

23. Podľa § 6 ods. 3 zákona o ochrane nefajčiarov (v znení účinnom v rozhodnom období) každý, kto predáva tabakové výrobky a výrobky, ktoré sú určené na fajčenie a neobsahujú tabak, je povinný odoprieť ich predaj osobe, ktorá je mladšia ako 18 rokov.

24. Podľa § 10 ods. 2 zákona o ochrane nefajčiarov (v znení účinnom v rozhodnom období) slovenská obchodná inšpekcia uloží pokutu od 331 eur do 6 638 eur fyzickej osobe-podnikateľovi alebo právnickej osobe, ktorá nerešpektuje zákaz alebo obmedzenie predaja tabakových výrobkov a výrobkov, ktoré sú určené na fajčenie a neobsahujú tabak, podľa § 6.

25. Podľa § 10 ods. 9 zákona o ochrane nefajčiarov (v znení účinnom v rozhodnom období) pri ukladaní pokút sa prihliada na závažnosť porušenia povinností, čas trvania a na vzniknuté alebo hroziace škodlivé následky na zdravie.

26. Podľa § 2 ods. 1 písm. a/ zákona o štátnej kontrole (v znení účinnom v rozhodnom období) kontrolou vnútorného trhu sa zisťuje či výrobky a služby pri ich predaji a poskytovaní sú v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi - najmä, či sa predávajú a poskytujú bezpečne, v správnom množstve, miere, hmotnosti a kvalite.

27. Podľa § 4 ods. 1 zákona o štátnej kontrole (v znení účinnom v rozhodnom období) Slovenská obchodná inšpekcia kontroluje vnútorný trh podľa § 2 a podľa osobitných predpisov.

28. Podľa § 4 ods. 2 písm. a/ zákona o štátnej kontrole (v znení účinnom v rozhodnom období) Slovenská obchodná inšpekcia pri kontrole vnútorného trhu u fyzických osôb a právnických osôb predávajúcich alebo dodávajúcich výrobky na vnútorný trh alebo poskytujúcich služby (ďalej len „kontrolované osoby“) zisťuje nedostatky pri výkone kontroly podľa odseku 1.

29. Podľa § 5 ods. 2 zákona o štátnej kontrole (v znení účinnom v rozhodnom období) Slovenská obchodná inšpekcia môže na kontrolu prizvať zamestnancov iných orgánov, právnických osôb alebo fyzické osoby (ďalej len „prizvané osoby“) s ich súhlasom, ak je to odôvodnené osobitnou povahou kontrolnej úlohy, a požadovať ich uvoľnenie najdlhšie na desať pracovných dní kalendárneho roka. Účasť týchto zamestnancov na kontrole sa považuje za iný úkon vo všeobecnom záujme, za ktorý im patrí náhrada mzdy vo výške priemerného zárobku. Prizvané osoby majú práva a povinnosti inšpektorov v rozsahu im vydaného oprávnenia okrem oprávnenia podľa odseku 6 písm. b) a f); na maloletú osobu podľa odseku 3 sa okrem oprávnenia podľa odseku 6 písm. a) práva a povinnosti inšpektorov nevzťahujú.

30. Podľa § 5 ods. 3 zákona o štátnej kontrole (v znení účinnom v rozhodnom období) Slovenská obchodná inšpekcia je na základe predchádzajúceho písomného súhlasu zákonného zástupcu maloletej osoby oprávnená vykonať kontrolu dodržiavania zákazu predaja a povinnosti odopretia predaja podľa osobitného predpisu za prítomnosti maloletej osoby.

31. Podľa § 4 ods. 1 zákona č. 122/2013 Z.z. o ochrane osobných údajov osobnými



údajmi sú údaje týkajúce sa určenej alebo určiteľnej fyzickej osoby, pričom takou osobou je osoba, ktorú možno určiť priamo alebo nepriamo, najmä na základe všeobecne použiteľného identifikátora alebo na základe jednej či viacerých charakteristík alebo znakov, ktoré tvoria jej fyzickú, fyziologickú, psychickú, mentálnu, ekonomickú, kultúrnu alebo sociálnu identitu.

32. Podľa 5 ods. 1 zákona č. 122/2013 Z.z. o ochrane osobných údajov osobné údaje možno spracúvať len spôsobom ustanoveným týmto zákonom a v jeho medziach tak, aby nedošlo k porušeniu základných práv a slobôd dotknutých osôb, najmä k porušeniu ich práva na zachovanie ľudskej dôstojnosti alebo k iným neoprávneným zásahom do ich práva na ochranu súkromia.

33. Podľa § 3 ods. 1 Správneho poriadku správne orgány postupujú v konaní v súlade so zákonmi a inými právnymi predpismi. Sú povinné chrániť záujmy štátu a spoločnosti, práva a záujmy fyzických osôb a právnických osôb a dôsledne vyžadovať plnenie ich povinností.

34. Podľa § 3 ods. 5 Správneho poriadku rozhodnutie správnych orgánov musí vychádzať zo spoľahlivo zisteného stavu veci. Správne orgány dbajú o to, aby v rozhodovaní o skutkovo zhodných alebo podobných prípadoch nevznikali neodôvodnené rozdiely.

35. Podľa § 23 ods. 1 Správneho poriadku účastníci konania a ich zástupcovia a zúčastnené osoby majú právo nazeráť do spisov, robiť si z nich výpisy, odpisy a dostať kópie spisov s výnimkou zápisníc o hlasovaní alebo dostať informáciu zo spisov s výnimkou zápisníc o hlasovaní iným spôsobom.

36. Podľa § 32 ods. 1 Správneho poriadku správny orgán je povinný zistiť presne a úplne skutočný stav veci a za tým účelom si obstaráť potrebné podklady pre rozhodnutie. Pritom nie je viazaný len návrhmi účastníkov konania.

37. Podľa § 33 ods. 2 Správneho poriadku správny orgán je povinný dať účastníkom konania a zúčastneným osobám možnosť, aby sa pred vydaním rozhodnutia mohli vyjadriť k jeho podkladu i k spôsobu jeho zistenia, prípadne navrhnúť jeho doplnenie.

38. Podľa § 46 Správneho poriadku rozhodnutie musí byť v súlade so zákonmi a ostatnými právnymi predpismi, musí ho vydať orgán na to príslušný, musí vychádzať zo spoľahlivo zisteného stavu veci a musí obsahovať predpísané náležitosti.

39. Podľa § 59 ods. 1 Správneho poriadku odvolací orgán preskúma napadnuté rozhodnutie v celom rozsahu; ak je to nevyhnutné, doterajšie konanie doplní, prípadne zistené vady odstráni.

40. Zákon o ochrane nefajčiarov jednoznačne zakazuje predaj tabakových výrobkov osobám mladším ako 18 rokov a tým, aj keď nepriamo, umožňuje predávajúcemu overiť si dátum narodenia spotrebiteľa, u ktorého má predávajúci pochybnosti, či spĺňa podmienku

veku. Poskytnutie tohto údaju je dobrovoľné, ale v prípade, že sa spotrebiteľ odmietne preukázať, predávajúci má zákonnú možnosť odmietnuť predaj tabakových výrobkov. V danom prípade bola kontrola uvedeného zákazu vykonaná prostredníctvom maloletej figurantky (viď bod 14 tohto rozsudku), čo však žalobca namietal dôvodiac, že Zákon o štátnej kontrole v ustanovení § 5 ods. 3 umožňuje SOI vykonať kontrolu dodržiavania zákazu predaja a povinnosti odopretia predaja podľa osobitného predpisu (v tomto prípade zákona o ochrane nefajčiarov) iba za prítomnosti maloletej osoby, nie za jej súčinnosti. Na tomto mieste súd poukazuje na názor vyslovený Najvyšším súdom Slovenskej republiky v rozsudku pod sp. zn. 6Sžo/39/2015 zo dňa 25.05.2016, podľa ktorého dodržiavanie zákazu predaja tabakových výrobkov maloletým osobám nemožno preveriť iným spôsobom ako prostredníctvom maloletej osoby. Zároveň táto osoba sa však samotnej kontrole nezúčastňuje, čo bolo aj v tomto prípade. Súd prisvedčil žalovanému, že ak by bol nákup tabakových výrobkov vykonaný priamo inšpektorom SOI a iba za prítomnosti maloletej osoby, nemohlo by dôjsť k objektívnej kontrole dodržiavania predmetného zákazu, nakoľko reálne by k odpredaniu tabakového výrobku maloletej osobe (figurantke) nikdy nedošlo. Výsledok pozorovania jej konania a posúdenia konania predávajúceho inšpektormi SOI je predmetom kontroly vykonanej inšpektormi SOI, čo vyplýva aj z inšpekčného záznamu SOI zo dňa 16.07.2014. Súd v tejto súvislosti navyše poukazuje aj na legislatívny vývoj v tomto smere, v rámci ktorého v súčasnom znení ustanovenia § 5 ods. 3 Zákona o štátnej kontrole došlo k precizovaniu právnej úpravy a doplneniu tohto zákonného ustanovenia o výslovné oprávnenie maloletého figuranta vykonať kontrolný nákup.

41. V ustanovení § 3 Správneho poriadku sú zakotvené základné zásady správneho konania. Základnou zásadou je zásada materiálnej pravdy, na základe ktorej rozhodnutie správnych orgánov musí vychádzať zo spoľahlivo zisteného skutkového stavu veci. Táto zásada je ustanovená nielen v § 3 ods. 4, ale je premietnutá aj v ďalších ustanoveniach (§ 32 ods. 1, § 46, § 47 ods. 3). Z obsahu predmetnej zásady vyplýva, že správny orgán (platí aj pre odvolací orgán) je povinný vykonávať dokazovanie tak, aby boli náležité objasnené všetky rozhodujúce okolnosti dôležité pre posúdenie veci (úplnosť zistenia). Správny orgán musí zabezpečiť, aby skutkové zistenia, ktoré vyplývajú z vykonaného dokazovania, čo najviac zodpovedali skutočnosti (presnosť zistenia). Žalobca namietal, že skutkový stav, ktorý bol základom pre rozhodnutia správnych orgánov, bol zistený len na základe inšpekčného záznamu zo dňa 16.07.2014 a tento považoval pre náležité zistenie skutkového stavu za nedostačujúci. V tejto súvislosti predovšetkým namietal, že z uvedeného inšpekčného záznamu nie je možné maloletú figurantku dostatočne identifikovať. Okrem toho namietal, že prvostupňový orgán mu neumožnil oboznámiť sa so všetkými podkladmi rozhodnutia, keďže mu nebol sprístupnený obsah zmluvy o poskytnutí súhlasu s vykonaním kontroly uzavretej so zákonným zástupcom maloletej figurantky.

42. Námietky žalobcu uvedené v predchádzajúcom bode súd nepovažuje za dôvodné. Podľa názoru súdu predmetná kontrola bola vykonaná objektívne. Inšpekčný záznam zo dňa 16.07.2014 možno považovať za dostatočný dôkaz o porušení zákazu predaja tabakových výrobkov osobám mladším ako 18 rokov. Tento inšpekčný záznam bol podpísaný nielen dvomi inšpektormi SOI, ale aj predavačkou žalobcu p. V. K., ktorá vo veci

poskytla aj svoje vyjadrenie (viď bod 14 tohto rozsudku). Predavačke p. V. K. pri samotnom predaji maloletej figurantke nič nebránilo v tom, aby si v prípade pochybností o veku maloletej figurantky (vzhľadom na jej prekážky vo výhl'ade) overila túto skutočnosť vyžiadanim dokladu totožnosti, no napriek tomu sa spoliehala na svoj odhad. Toto konanie predavačky žalobcu, za ktoré žalobca v plnom rozsahu zodpovedá, nie je možné označiť inak ako nezodpovedné. S poukazom na názor Najvyššieho súdu Slovenskej republiky vyslovený v rozsudku sp. zn. 3Sžo/138/2010 zo dňa 09.11.2010 neobstojí ani námietka žalobcu, že žalovaný nepreukázal pravdivosť svojich tvrdení o údajnom veku maloletej figurantky, ktorá vykonala kontrolný nákup, resp., že maloletú figurantku nie je možné dostatočne identifikovať. Túto skutočnosť súd zistil nahliadnutím do zapečatenej obálky, ktorá je súčasťou administratívneho spisu, t.j. zo zmluvy o poskytnutí súhlasu s vykonaním kontroly uzavretej pred vykonaním kontrolného nákupu so zákonným zástupcom maloletej, kde si súd overil osobné údaje, ktoré vek maloletej figurantky (15 rokov) jednoznačne potvrdzujú a zároveň je z nich maloletú figurantku možné dostatočne identifikovať. V zmysle uvedeného súd považuje zistený skutkový stav za dostatočný. Správne orgány disponovali dostatočnými dôkazmi o protiprávnosti konania žalobcu, a to inšpekčným záznamom zo dňa 16.07.2014, zapečatenou obálkou s osobnými údajmi maloletej figurantky a predchádzajúcim súhlasom jej zákonného zástupcu. Taktiež nemožno súhlasiť so žalobcom, že správne orgány porušili jeho právo vyplývajúce z § 33 ods. 2 Správneho poriadku. Ako vyplýva z obsahu administratívneho spisu, žalobca mal možnosť oboznámiť sa s jeho obsahom, t.j. podkladmi pre rozhodnutia správnych orgánov, čo aj učinil nahliadnutím do spisu prostredníctvom svojho právneho zástupcu dňa 28.10.2014. Nesprístupnená mu bola iba zapečatená obálka s osobnými údajmi maloletej figurantky, a to z dôvodu ochrany jej osobných údajov a identity. Súd súhlasí s týmto postupom správnych orgánov, a to vzhľadom na ich povinnosť zamedziť porušeniu súvisiacich právnych predpisov (viď § 4 ods. 1 a § 5 ods. 1 zákona č. 122/2013 Z.z. o ochrane osobných údajov). Pokiaľ teda zákonný zástupca maloletej figurantky neudelil súhlas na sprístupnenie jej osobných údajov (takýto súhlas sa v administratívnom spise nenachádza), správne orgány postupovali správne keď žalobcovi počas nahliadnutia do spisu nesprístupnili zmluvu obsahujúcu osobné údaje maloletej figurantky.

43. SOI má za úlohu chrániť oprávnené záujmy spotrebiteľa, t.j. v prvom rade život a zdravie spotrebiteľa. Samotný § 6 ods. 2 Zákona o ochrane nefajčiarov, ktorý zakazuje predaj tabakových výrobkov osobám mladším ako 18 rokov, je pritom z pohľadu účelu zákona, ktorým je v prvom rade prevencia zabezpečením ochrany pred vznikom závislosti od nikotínu nachádzajúceho sa v tabakových výrobkoch, jedným z kľúčových ustanovení tohto zákona. Súd sa stotožnil s odôvodnením správnych orgánov v súvislosti s výškou uloženej pokuty (1.500,- Eur), ktoré odôvodnenie vychádzalo z ustanovenia § 10 ods. 9 Zákona o ochrane nefajčiarov (viď argumentácia v bode 12 tohto rozsudku). V danom prípade bola pokuta uložená v spodnej hranici možnej výšky (rozpätie od 331 do 6 638,- Eur), pričom vzhľadom na dôležitosť chránených záujmov, ako aj prevencie pred ďalším ohrozením v súvislosti s predajom tabakových výrobkov mladistvým osobám, súd ani nepristúpil k moderácii výšky uloženej pokuty. Ukladanie sankcií má význam tak represívny ako aj preventívny. Ak ide o finančný postih, nemôže byť neprimerane mierny vo vzťahu k závažnosti protiprávneho konania a jeho následkom, nevyhnutne teda musí v sebe obsahovať aj represívnu zložku.

44. Taktiež súd neprisvedčil námietke žalobcu o nepreskúmateľnosti výroku napadnutého rozhodnutia žalovaného, resp. rozhodnutia prvostupňového orgánu. V tejto súvislosti súd poukazuje na argumentáciu vyslovenú žalovaným, uvedenú v bode 13 odôvodnenia tohto rozsudku, ktorú považuje za správnu, napadnuté rozhodnutie žalovaného, ako aj rozhodnutie prvostupňového orgánu teda považuje za rozhodnutia vydané v súlade s § 59 ods. 2 v spojení s § 46 a 47 Správneho poriadku.

45. Súd vychádzajúc zo skutkových zistení v danej veci dospel k záveru, že správne orgány oboch stupňov v danom prípade postupovali v súlade s citovanou právnou úpravou, vo veci si zadovážili dostatok skutkových podkladov relevantných pre vydanie rozhodnutia, v odôvodnení rozhodnutia uviedli dôvody, na základe ktorých v danej veci rozhodli, námietkami žalobcu sa náležite zaoberali a žalovaný sa súčasne v dôvodoch svojho rozhodnutia náležite vyporiadal s odvolacími námietkami. Napadnuté rozhodnutie žalovaného, ako aj rozhodnutie prvostupňového orgánu, súd teda považuje za vecne správne, a preto žalobu ako nedôvodnú v súlade s § 190 SSP zamietol.

46. O trovách konania súd rozhodol s prihliadnutím na ust. § 167 a nasl. SSP tak, že žalobcovi, ktorý nemal úspech v konaní, nepriznal ich náhradu a žalovaný na náhradu trov konania zo zákona nemá nárok.

47. Toto rozhodnutie senát Krajského súdu v Bratislave prijal pomerom hlasov 3:0 (§ 3 ods. 9 zákona č. 757/2004 Z.z. v znení neskorších predpisov).

#### **P o u č e n i e :**

Proti tomuto rozsudku možno podať kasačnú sťažnosť. Kasačná sťažnosť musí byť podaná v lehote 30 dní od doručenia rozhodnutia súdu. Ak bolo vydané opravné uznesenie, lehota plyní znovu od doručenia opravného uznesenia len v rozsahu vykonanej opravy (§ 443 SSP).

Kasačná sťažnosť sa podáva na krajskom súde, ktorý napadnuté rozhodnutie vydal.

Sťažovateľ musí byť v konaní o kasačnej sťažnosti zastúpený advokátom. Kasačná sťažnosť a iné podania sťažovateľa alebo opomenutého sťažovateľa musia byť spísané advokátom. Tieto povinnosti neplatia, ak má sťažovateľ, jeho zamestnanec alebo člen, ktorý za neho na kasačnom súde koná alebo ho zastupuje, vysokoškolské právnické vzdelanie druhého stupňa,

V kasačnej sťažnosti sa musí okrem všeobecných náležitostí podania podľa § 57 SSP uviesť označenie napadnutého rozhodnutia, údaj, kedy napadnuté rozhodnutie bolo sťažovateľovi doručené, opísanie rozhodujúcich skutočností,

aby bolo zrejmé, v akom rozsahu a z akých dôvodov podľa § 440 SSP sa podáva a návrh výroku rozhodnutia (sťažnostný návrh).

**V Bratislave dňa 19. apríla 2017**



**Mgr. Marián Degma**  
predseda senátu

**JUDr. Andrea Krišková**  
členka senátu

**JUDr. Beáta Jurgošová**  
členka senátu

